

Deux artistes d'exception au Cap d'Antibes Beach Hôtel

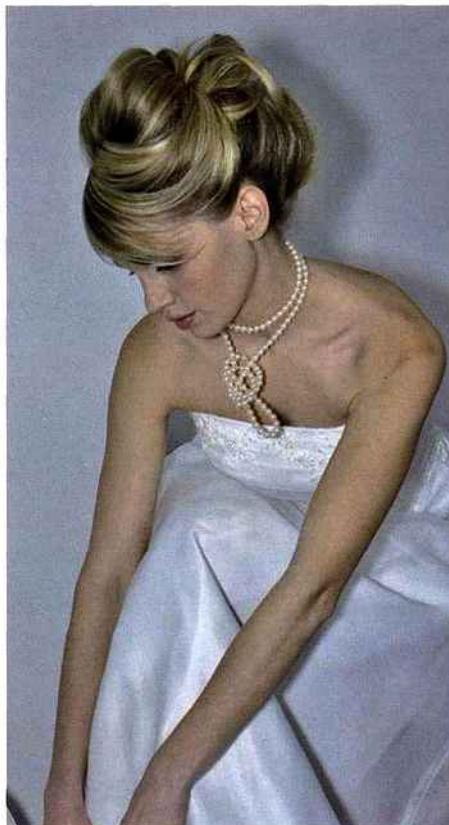
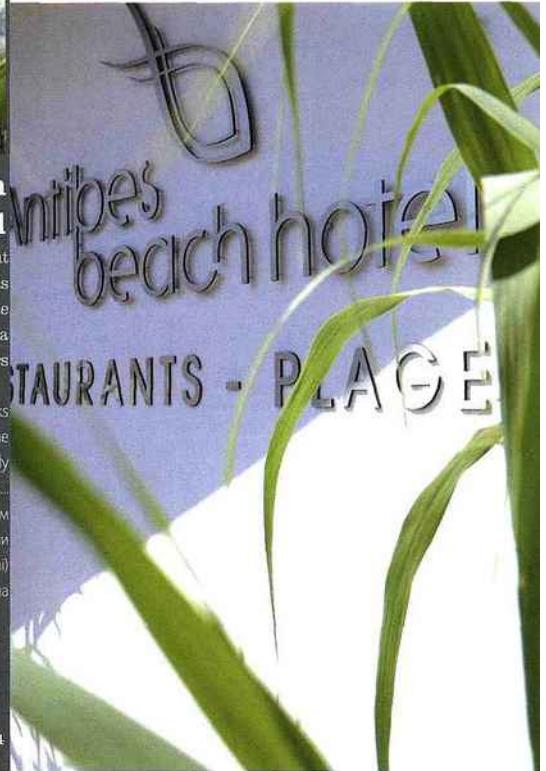
Cet été ce sont deux expositions exceptionnelles que propose le Cap d'Antibes Beach Hôtel. Tout d'abord, deux œuvres magistrales du sculpteur designer Sylvain Subervie, un banc de poissons et deux guerriers boucliers, élisent domicile dans le superbe parc de l'hôtel. Dans un même temps Antoine Pierini, maître verrier à Biot et auteur des œuvres déjà présentes sur la terrasse des « Pêcheurs », exposera ses dernières créations de poissons, voiliers, apesanteurs & building... ▶

This summer there are two special exhibitions offered by the Cap d'Antibes Beach Hotel. First, two masterly works of the sculptor and designer Sylvain Subervie, a school of fish and two warriors shields, will be installed in the superb park of the hotel. Meanwhile Anthony Pierini, master glassblower from Biot and author of works already present on the terrace of the "Pêcheurs", will exhibit his latest designs of fish, sailboats, weightlessness & buildings...

▶ Этим летом в Cap d'Antibes Beach Hôtel пройдут две исключительные выставки. Во-первых, в прекрасном парке отеля будут установлены два мастерских произведения скульптора и дизайнера Сильвена Суберви (Sylvain Subervie): «Рыбный косяк» и пара «Воинов со щитами». В то же время, Антуан Пьерини (Antoine Pierini) — мастер-стеклодув из Биота (Biot), автор произведений, которые уже присутствуют на террасе ресторана Pêcheurs, выставит свои последние работы, изображающие рыб, парусники, невесомость и небоскребы.

▶ 两个出色的艺术家在安提布海滩酒店今年夏天酒店推出两个专题展览。首先, 雕塑设计师Sylvain Subervie 美丽的作品在酒店的花园内展示。与此同时, Antoine Pierini, 比奥特的玻璃制造大师, 将展出最新吹制的杰作。

10 Bd Maréchal Juin / 06160 Cap d'Antibes / Tél. +33 4 92 93 15 04



Bulle éphémère de bien être au Columbus Monte-Carlo

Le Columbus Monte-Carlo ouvre cet été, en collaboration avec WILFRIEDandCO, un nouvel espace bien être. Il s'agit d'un concept de soins complètement naturels. L'espace, ouvert à tous propose un bar à ongles avec pose de faux ongles et de faux cils, des soins beauté du cheveux pour homme et femme, la vente de produits naturels et d'accessoires... L'esthétique et les massages sont assurés dans un salon particulier, dans un environnement zen et cosy. ▶

This summer, the Columbus Monte Carlo is opening a new wellness centre in collaboration with WILFRIEDandCO. This is a completely natural treatment concept. The space is open to all and has a nail bar where one can get false nails and eyelashes applied, their make-up done, hair care treatments for both men and women, and natural products and accessories are sold. Aesthetic treatments and massages are carried out in a private room, in a Zen and cosy environment. ▶

▶ Отель Columbus Monte-Carlo совместно с WILFRIEDandCO открывает новый салон-люкс. Речь идет об использовании полностью натуральных косметологических средств. Салон, открытый для всех, предлагает маникюр с наклеиванием накладных ногтей, накладные ресницы, макияж, уход за волосами для женщин и мужчин, продажу натуральных средств и аксессуаров. Косметологический уход и массаж предусмотрены в отдельном салоне с спокойной и уютной обстановкой. ▶

▶ 今年夏季与WILFRIEDandCO合作, 建立了新的健康空间。运用完全自然护理的概念。包括美甲吧, 提供假指甲、假睫毛、化妆、男性和女性的美容护发、自然产品及配件的销售。美学和按摩服务中心的私人疗养区, 舒适的禅式空间。

Avenue des Papalins / 98000 Monaco / Tél. +377 92 05 82 60

